

国际学生课程 (International Student Program)

概述 (Overview)

在埃德蒙顿 (爱城) 生活 (Living in Edmonton)

怎样申请 (How to Apply)

学费及退款 (Tuition Fees and Refunds)

就读爱城天主教公立学校教育局所属学校 (Learning in Edmonton Catholic Schools)

问答栏 (Frequently Asked Questions)

网页链接 (Web Site Links)

联络/电邮 (Contact/Email)

概述 (Overview)

欢迎就读埃德蒙顿(爱城)天主教公立学校教育局所属学校的国际学生课程。

欢迎您来我们的学校！

我们是加拿大阿尔伯塔省 (亚省) 第四大学校区,辖下有83所学校,学生超过32,000人。我们为学生提供独特的教育经历,每班学生人数不多,注重因材施教,并提供一个安全、稳定的学习环境。我们的课程乃特别为帮助初来的国际学生在各方面学习而设计。

本教育局所属学校的全体教师、学生、行政和工作人员热诚欢迎国际学生,并提供一切帮助。

我们优异的教育水平,包括优越的英语作为第二语言(ESL)课程,能为学生升读任何在北美的大学及高等院校作好准备。

在埃德蒙顿 (爱城) 生活 (Living in Edmonton)

在爱城有很多居住的选择,您既可选择与一个提供寄宿服务的家庭(Home Stay Family)居住(详情请参阅有关Home Stay的资料),也可自己租房:单门独户、公寓或柏文,也可与您的监护人、亲戚或朋友居住。

有关爱城楼宇租赁的详细资料,请查阅下列网页: www.places4rent.com及www.bwalk.com。两居

室的平均月租为\$500-\$700。

居住在爱城期间,您可能希望得到更多关于爱城的资料;下列网页可提供有关资料:在 www.edmonton.ca 网页选择 For Visitors, www.edmontonplus.ca, www.gateway2edmonton.com, www.Go2Edmonton.com, www.GoEdmonton.Net, www.searchedmonton.com 及 www.VisualLinks.com。

医疗保险

开学前您必须购买好医疗保险,并将证明呈交学校。您有两种选择:

- 您若在加拿大居留一年以上,您可申请亚省医疗保健计划;您必须在抵加三个月内申请,保险由抵加之日起开始生效;每月保费为\$44.00(个人)或\$88.00(家庭)。有关详情可查阅网页 www.health.gov.ab.ca 或致电爱城427-1432。
- 您若在加拿大居留一年以下,您可在网页 www.useblue.com 或致电1-800-884-7471购买蓝十字医疗保险;您可在来加前或抵加一个月内购买;每月保费约为\$60.00。您亦可向其它私营保险公司购买医疗保险,例如 Ingle Insurance (www.ingleinternational.com) 或 StudentGuard (www.studentguard.com)。

监护人的安排(给家长的资料)

若您的子女未满18岁前来亚省就读而非与提供寄宿服务的家庭(Home Stay Family)居住,您必须替您的子女安排在本地有法定监护人。您必须在[监护人授权书]上按法律授权与监护人,并将此授权书随入学申请书一并呈交。若您的子女的监护人非为提供寄宿服务的家庭,在您未正式指定监护人之前,可向有可能成为监护人者提出以下问题:

1. 法定监护人在照顾您的子女方面需要承担什么责任及义务?您需要明确地列出所有服务,例如食住的安排、上学及到各处的交通接送、与学校联络、参加家长会及学校不同的活动、家庭作业问题、对您的子女健康及医疗方面的护理、监护人如何与您沟通及沟通次数/频率等等。
2. 您与监护人双方有没有签署同意书,列明监护人在法律上需要承担的责任及义务?
3. 监护人提供监护服务的收费多少(监护费)?要清楚问明此费用包括何种服务。
4. 您的子女是否会与监护人一起居住?
5. 若您的子女不会与监护人一起居住,监护人将如何照顾您的子女?

6. 监护人会否与您的子女每日、每星期或每月联络？
7. 若您的子女需要与监护人联络,他/她能否找到监护人？
8. 有可能成为监护人者是否愿意提供良民证及儿童福利署的背景调查书,证明没有犯罪纪录？
9. 有可能成为监护人者是否愿意将曾照顾过的学生姓名提供给您,让您与他们联络,查询他们被监护的经历。

经过详细查询后,您方可与监护人确定合约并付协议的费用。为确保您的子女在加拿大期间能在一个安全、友善及得到支持的环境中生活,投资您的时间及精神去研究及搜集有关资料是值得的。

您亦需要知道,若您的子女遇到任何问题或困难,他应告诉学校的老师、辅导员或校长。一般而言,老师是最佳对象,因为他们与学生建立了最亲切及信任的关系。在加拿大,我们不仅接受,并且更极力鼓励学生与在校内最亲密的人分享他们的难题,以便得到最佳的劝导、支持及指引,以帮助他们解决疑难。在家长不在的情况下,这是十分重要的。

以往曾有提供寄宿服务的家庭或监护人未能对国际学生及其家人履行应负的责任；故此,有些网页登载了不同的经历,并提供指引去处理类似的情形。有关此问题,请查阅网页 www.eslincanada.com,在屏幕左面选择For ESL Students下面的Consumer Advice。

怎样申请入学 (How to Apply)

如欲申请就读我们的学校,请填写妥申请表(Application form)。

您可用 PDF 格式下载申请表,请留意您需要以 Adobe Acrobat Reader 去阅读此表格。若没有 Adobe Acrobat,您可从网页 www.adobe.com 免费下载。

请按下列[递交申请表] (Submitting the Application) 指示,将其它所需的文件与申请表一同送交本办公室,传真至(780)989-3049 或邮寄往：

**International Student Coordinator
Learning Support Services
Edmonton Catholic School District
7330 – 113 Street
Edmonton, Alberta T6G 1L6
Canada**

请将下面列出之付款证明(*)连同申请表一同寄来。

递交申请表格

1. 填妥申请表格。
2. 附上有个人资料及相片之有效护照副本。
3. 附上过去两年的学校成绩单。
4. 附上校长或老师的推荐信正本,证明您在校内的学业、行为及态度表现。
5. 若申请人是十八岁以下,必须附上:
 - A) 由家长签署授权在爱城作法定监护人的法律文件正本;及
 - B) 由在爱城法定监护人签署愿作法定监护人的法律文件正本。
6. 缴交学费:全年\$10,000,或一学期\$5,000。

缴交学费可用在**加拿大银行**兑换的银行汇票、现金汇票或保付支票,收款人为

**International Student Program, Edmonton Catholic Schools
7330 – 113 Street, Edmonton, Alberta, Canada T6G 1L6**

(*) 您或您在爱城的代表可邮寄或亲自前来付款。

您亦可在**加拿大境外**的银行以直接存款或电汇方法付款至下列帐号:

Bank Name & Address: Servus Credit Union 11311 Kingsway Avenue Edmonton, AB T5G 0X3
Swift Code: CUCXCATTAL
Transit Number: 07499
Route Number: 899
Account Number: 6000901942
Account Name: Edmonton Catholic Schools

(*) 若在加拿大境外付款,请将过户证明文件与入学申请表格一并呈交。

递交入学申请表格后

- 收到您全部的入学申请文件后,我们会评估您的学校成绩表。
- 若经评定,认为您符合要求,我们会建议接受您在一所指定的学校就读。
- 接着我们会发出一封入学证明书给您(包括邮递时间,这会在我们接到您的申请后二至三星期)。
- 您必须把入学证明书,连同学生签证申请表递交到驻贵国的加拿大大使馆。
- 当抵达爱城后,您须与我们的国际学生事务处(International Student Office)联络(电话989-3004),我们会安排您前往指定的学校注册。
- 在开学前,您必须提供学生签证副本给本办事处及您的学校。
- 开学后,我们会评核您的学术及语言能力,包括英语及您的母语(可能的话)。
- 按您的需要,我们会提供英语作为第二语言(ESL)的帮助。

注意:

- 在入学申请表格上,您必须提供监护人的资料(若适用的话)。
- 在开学前,您必须将医疗保险证明呈交学校。

学费及退款 (Tuition Fees and Refunds)

对于国际学生，爱城天主教公立学校教育局所属学校收取的学费，在爱城最具竞争力，并最便宜。

全年学费为\$10,000半年为\$5,000,其中包括不退还的\$300申请手续费。

学费不包括直接交付学校的杂费；各校所收杂费数目各异，中学生的杂费平均每年为\$250。

注意：所有费用以加币计算。

退款政策

下列是唯一可以退还款项的情况：

- a) 入学申请未被批准,
- b) 学生未能申请到学生签证,或
- c) 学生成为加拿大永久居民。

若要求退款，必须以书面形式申请。

退款申请书必须于九月三十日前呈交,方可获得该学年的退款。

退款支票的发还：

- a) 将发给付款人；
- b) 于收到退款申请书二至三星期内发还；
- c) 将扣除\$300申请手续费后的余款发还。

就读爱城天主教公立学校教育局所属学校 **(Learning in Edmonton Catholic Schools)**

所有国际学生均可在自己选择或按照学生的需要而指定的学校内得到学业上及个人生活方面的支持。

有关各校提供的课程,请查阅网页 www.ecsd.net/programs/international。

有关在本校区可供选择的学校,请查阅网页 www.ecsd.net/schools。

有关英语作为第二语言 (ESL) 课程,请查阅网页 www.ecsd.net/programs/esl。

虽然大部份学校都有ESL的帮助,但个别学校提供多少帮助,将视学生的具体需要而定。

下列学校设有ESL强化课程：

高中：	St. Joseph	www.stjoseph.ecsd.net
	Louis St. Laurent	www.louisstlaurent.ecsd.net
初中：	St. Catherine	www.stcatherine.ecsd.net
	Louis St. Laurent	www.louisstlaurent.ecsd.net

问答栏 (Frequently Asked Questions)

国际学生的学费是多少？

一年学费为加币\$10,000半年或一学期则为\$5,000。每所学校有不同的杂费,用以支付借用书籍、租用储物柜、及各种学生活动；平均杂费约为\$250,需直接交付个别学校。

为甚么学费会如此合理？

爱城天主教公立学校教育局所属学校十分注重工作效率,认为国际学生课程不仅对国际学生有帮助,更让我们的本土学生及教职员获益。故此,我们的学费只用以支付国际学生就读学校所需的教职员及其它资源费用；除此之外,不加收任何其它费用。

我需要多久才可以完成高中课程？

整个高中课程需三至四年完成第十、十一及十二年级课程。至于您需要多久才完成,则视乎您的学业进度及来加前的英语程度而定。您可能需要修读英语预备班为课程的一部份,而完成此预备班一般需时五个月至三年；您需要多久则要视乎在开始时您的英语程度及日后您有多用功去学习。

我需要在爱城修读多久才可以取得高中毕业证书？

要取得高中毕业证书,学生须要修毕三年高中课程,并在必修及选修的高中科目取得最少一百个学分。

我在爱城可住在何处？

国际学生通常与居于爱城的亲戚或朋友一起居住。若没有这些联系,您可选择由Korean Exchange Services 安排的家庭寄宿服务。若您想租住房屋或柏文,请参阅网页 www.places4rent.com 或 www.bwalk.com。

我可以到最接近我居住的地方的学校就读吗？

国际学生可按自己的需要选择提供不同程度的英语作为第二语言课程(ESL)的学校就读,不需要ESL课程的学生通常前往最接近居住的地方的学校就读；大部份需要ESL课程的学生则就读于下列两所设有ESL强化课程的高中：Louis St. Laurent 及 St. Joseph High School。有关这两所学校及其它学校的资料,可查阅网页www.ecsd.net/schools。

我是否需要学生签证才可就读爱城天主教公立学校教育局所属学校？

是的,您需要从加拿大政府取得学生签证才可就读我们的学校。您必须向在驻贵国的加拿大大使馆出示加拿大大学的入学证明书；此证明书由国际学生服务处(International Student Office) 签发。持学生签证在加拿大居住会受到一些限制,详情请参阅 Citizenship and Immigration Canada。

毕业后,我是否有资格就读北美的任何一所大学？

我们的水准很高,若您在爱城天主教公立学校教育局所属高中学校获得优良的成绩,便有资格就读大部份在加拿大及美国的高等院校。若您想继续在爱城升学,下列高校提供极优越的课程: University of Alberta, Grant MacEwan Community College, Concordia College,, the Northern Alberta Institute of Technology 及 Kings College。

爱城是什么样的座城市?

爱城是加拿大阿尔伯塔省的省会,人口约为900,000,有著名的横贯全城的河谷公园系统,占地为纽约市中央公园的十二倍。这儿的冬天寒冷,但阳光普照;夏天则很舒适。班芙(Banff)及耶士柏(Jasper)国家公园仅离开爱城数小时的车程,那儿是冬天滑雪胜地,亦是夏季远足及观光的好去处。您可备带溜冰鞋、滑雪用具及高尔夫球用具;这里有很完善但收费便宜的高尔夫球场。

爱城被誉为加拿大[知识型城市] (Smart Cities) 之一,因为有很多受高等教育及高科技人才,他们从事石油化工业、通讯与科技工业、大学、医疗、教育及其它公共服务行业。爱城亦有专业交响乐团、歌剧机构、不少专业及业余的戏剧团体;全年都有机会欣赏来自世界各地出色音乐家的表演,包括古典音乐、爵士音乐、摇摆乐、流行音乐及其它。

爱城的历史虽然不太悠久,但有容纳并支持初到境者的优良传统。无论您来自任何国家,您极可能遇到来自同一国家并已在此定居的公民,他们会热切地欢迎您参加他们的社区活动。

有关更多爱城的资料,请查阅City of Edmonton。

网页链接 (Web Site Links)

若您想查询更多有关我们的校区、埃德蒙顿市 (爱城)、阿尔伯塔省、加拿大、或社区及政府机构提供的各种服务,请浏览下列网页：

关于爱城天主教公立学校教育局所属学校：

[About Edmonton Catholic Schools](#)

[Schools](#)

[Programs](#)

[News Releases](#)

[Upcoming events](#)

关于爱城、阿尔伯塔省及加拿大：

[City of Edmonton](#)

[Discover Edmonton](#)

[Edmonton Plus](#)

[Edmonton Tourism](#)

[Edmonton Transit System](#)

[Maps of Edmonton](#)

[About Alberta](#)

[About Learning](#)

[About Canada](#)

学生签证及其它支持服务：

[Citizenship and Immigration Canada](#)

[Studying in Canada: A guide for foreign students](#)

[Canadian Relocation Services, Edmonton](#)

[Koradian Exchange Services \(homestay program\)](#)

[Catholic Social Services](#)

[Metro Community College \(www.learnincanada.ca\)](#)

[Edmonton Chinese Community Services Centre](#)

[Edmonton Immigrant Services Association](#)

[Edmonton Mennonite Centre for Newcomers](#)

[NorQuest College \(www.norquest.ab.ca\)](#)

[Grant MacEwan Community College \(www.macewan.ca\)](#)

[University of Alberta \(www.ualberta.ca\)](#)

[Northern Alberta Institute of Technology \(www.nait.ca\)](#)

与我们联系 (Contact Us)

电话： 1-780-989-3000

传真： 1-780-989-3049

邮寄： International Student Coordinator
Department of Learning Support Services
St. Peter Centre
Edmonton Catholic Schools
7330-113 Street
Edmonton, Alberta, Canada T6G 1L6

电邮： hoffnert@ecsd.net